

**ΕΜΗΜΕΡΩΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

---

της : Γραμματείας

προς : τη Συνέλευση

---

**Θέμα :** **Περάτωση των εργασιών της Συνέλευσης**  
**- δημοσιεύσεις και πρόσβαση στην ιστοσελίδα της Συνέλευσης**

---

**Δημοσιεύσεις**

Η Ευρωπαϊκή Συνέλευση ολοκλήρωσε τις εργασίες της στις 10 Ιουλίου 2003 με την έγκριση, με συναίνεση, του σχεδίου Συνθήκης για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης. Το σχέδιο αυτό επιδόθηκε από τον Πρόεδρο της Συνέλευσης κ. Valery Giscard d'Estaing στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου κ. Silvio Berlusconi, στη Ρώμη, στις 18 Ιουλίου 2003.

Το τελικό κείμενο που επιδόθηκε στον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου είναι πλέον διαθέσιμο σε όλες τις επίσημες γλώσσες της Ένωσης ως έγγραφο CONV 850/03. Το έγγραφο αυτό μεταφράζεται επίσης και στις γλώσσες όλων των άλλων χωρών που συμμετείχαν στη Συνέλευση. Οι μεταφράσεις σε αυτές τις άλλες γλώσσες θα δημοσιευτούν στην ιστοσελίδα της Συνέλευσης μόλις ετοιμαστούν.

Το κείμενο των Μερών I και II που υποβλήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Θεσσαλονίκης στις 20 Ιουνίου 2003 δημοσιεύτηκε υπό μορφή τεύχους από το Γραφείο Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στο Λουξεμβούργο. Κάθε μέλος της Συνέλευσης (τακτικό, αναπληρωματικό ή παρατηρητής) θα λάβει 200 αντίγραφα στη γλώσσα του προς διανομή.

Το πλήρες κείμενο του σχεδίου Συνθήκης για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης (Μέρη I, II, III και IV καθώς και τα Πρωτόκολλα και οι Δηλώσεις), όπως επιδόθηκε στην ιταλική Προεδρία, θα δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων σε ειδικό τεύχος της 18ης Ιουλίου. Το πλήρες κείμενο του σχεδίου Συνταγματικής Συνθήκης θα εκδοθεί επίσης υπό μορφή βιβλίου τον Σεπτέμβριο.

Σε μια τρίτη δημοσίευση θα περιληφθούν τα κύρια έγγραφα της Συνέλευσης (εκθέσεις των Ομάδων εργασίας και των κύκλων συζήτησης, συγκεφαλαιωτικά σημειώματα των συνόδων της ολομέλειας, σημειώματα προβληματισμού της Γραμματείας). Θα δημοσιευτεί στις αρχές του φθινοπώρου.

Αντίγραφα των δημοσιεύσεων αυτών θα αποσταλούν στα μέλη της Συνέλευσης (τακτικά, αναπληρωματικά και παρατηρητές) καθώς και στις κυβερνήσεις και στα εθνικά κοινοβούλια των κρατών που έλαβαν μέρος στις εργασίες της Συνέλευσης.

Εκτός από τις δημοσιεύσεις αυτές, ένα *CD-ROM* με το περιεχόμενο της ιστοσελίδας της Συνέλευσης θα εκδοθεί και θα διανεμηθεί στις αρχές του φθινοπώρου.

Για κάθε επί πλέον παραγγελία κάποιας από τις εκδόσεις αυτές, παρακαλείσθε να απευθύνεστε στο Γραφείο Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, διεύθυνση : 2, rue Mercier - L-2985 Λουξεμβούργο.

Τα μέλη της Συνέλευσης ειδοποιούνται ότι κάθε αναπαραγωγή του σχεδίου Συνθήκης για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης πρέπει να εγκρίνεται προηγουμένως από το Γραφείο Επίσημων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων - Services auteurs, Copyright, 2, rue Mercier - L-2985 Λουξεμβούργο - φαξ (352) 29 29-42755  
E-mail: [opoce-info-copyright@cec.eu.int](mailto:opoce-info-copyright@cec.eu.int)

### **ιστοσελίδα**

Μετά την καταχώρηση των τελευταίων μεταφράσεων του σχεδίου Συνθήκης, η ιστοσελίδα της Συνέλευσης δεν θα υποστεί άλλη τροποποίηση. Θα μείνει προσιτή στο κοινό για τουλάχιστον μία πενταετία.